Pokrývačské, izolatérské a stavební vybavení – jednohlavňové plynové hořáky PB s příslušenstvím

Pokrývačský plynový hořák propan-butan LONG MAX-1 (~850 mm) s vysokotlakou hadicí 5 m a klíči – Keltin K00055

Model: GE1222_K00055 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Kompletní pokrývačská plynová souprava Keltin K00055 (LONG MAX-1) obsahující dlouhý jednohlavňový hořák (~850 mm) s velkoprůměrovým žlutě chromátovaným kalichem Ø ~60 mm, mosazným ventilem se spořičovou rychlopákou, 5m vysokotlakou propan-butanovou hadicí s mosaznými převlečnými maticemi a dvojicí plochých montážních klíčů.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_K00055 (Keltin K00055 — LONG MAX-1)
Výrobce / Značka	GEKO (produktová řada Keltin)
Typ soupravy	Dlouhý jednohlavňový pokrývačský hořák PB + 5 m vysokotlaká hadice + 2× montážní klíč
Celková délka hořáku	~850 mm (ergonomická práce ze stoje na střechách, základech i chodnících)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_K00055 (Keltin K00055 — LONG MAX-1)
Výrobce / Značka	GEKO (produktová řada Keltin)
Typ soupravy	Dlouhý jednohlavňový pokrývačský hořák PB + 5 m vysokotlaká hadice + 2× montážní klíč
Celková délka hořáku	~850 mm (ergonomická práce ze stoje na střechách, základech i chodnících)
Hořákový kalich	1× velkoprůměrový difuzorový kalich Ø ~60 mm se 6 zadními přisávacími otvory, žlutý zinkochromát
Délka přívodní hadice v sadě	5,0 m vysokotlaká oranžovo-červená PB hadice s lisovanými mosaznými koncovkami (levý závit LH)
Montážní nářadí v sadě	2× plochý otevřený klíč (17 mm a 19 mm) pro dotažení levotočivých šroubení
Palivo	Propan-butan (LPG) nebo čistý propan v plynné fázi z tlakové láhve
Ovládání plamene	Otočné kolečko udržovacího plamínku + pružinová spořičová páka plného výkonu
Teplota plamene	Až ~1 500 – 1 850 °C
Orientační tepelný výkon	~58 kW (při tlaku 1,5–4,0 bar z regulátoru PB)
Typické použití	Natavování asfaltových a hydroizolačních pásů (IPA), vysoušení zdiva a betonu, vypalování plevele mezi dlažbou a rozmrazování

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Velkoprůměrový hořákový kalich Ø ~60 mm (1×)** – Žáruvzdorný ocelový zvon se žlutým zinkochromátem formující široký stabilní plamen.
- **2. Zadní přisávací vzduchové otvory kalichu (6×)** – Zajišťují optimální přisávání primárního vzduchu pro čisté spalování bez sazí.
- **3. Vnitřní mosazná tryska hořáku (1×)** – Přesně kalibrovaná tryska vstřikující plyn do osy kalichu.
- **4. Dlouhé zahnuté ocelové kopí ~850 mm (1×)** – Umožňuje pohodlné vedení plamene u země či střechy bez ohýbání zad.
- **5. Mosazné těleso ventilu (1×)** – Odolná tlaková armatura mezi rukojetí a trubicí kopí.
- **6. Černé regulační kolečko (1×)** – Otevírá plyn a nastavuje pohotovostní úsporný plamínek.
- **7. Pružinová spořičová rychlopáka (1×)** – Stiskem okamžitě aktivuje plný turbo plamen; puštěním vrací hořák na úsporný režim.
- **8. Ergonomická černá rukojeť se šroubením G 3/8" LH (1×)** – Tepelně izolační madlo s levotočivou vsuvkou.
- **9. Vysokotlaká PB hadice 5,0 m s mosaznými převlečnými maticemi (1×)** – Flexibilní tlaková hadice umožňující velký akční rádius kolem PB láhve.
- **10. Ploché montážní klíče 17 / 19 mm (2×)** – Přiložené klíče pro bezpečné dotažení levých závitů hadice k hořáku a regulátoru/láhvi.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Kožené svářečské/pokrývačské rukavice + nehořlavý bavlněný pracovní oděv + kožená obuv! – Nikdy nepracujte v syntetickém oblečení (fleece, polyester) ani v kraťasech — roztavený asfalt a sálavý plamen způsobují těžké popáleniny!

Ochranné brýle (ČSN EN 166) – Nutné při natavování lepenky, opalování betonu (odprýskávání horkých zrn!) i vypalování plevele.

Hasicí přístroj (min. 6 kg ABC) vždy na pracovišti! – Na střechách a u dřevěných konstrukcí mějte hasicí přístroj na dosah a po ukončení práce zajistěte požární dohled nad skrytými dutinami min. 2 hodiny!

DOPORUČENÝ VYSOKOTLAKÝ REGULÁTOR TLAKU (1,5–4 bar) S POJISTKOU PROTI PRASKNUTÍ HADICE! – Pro bezpečný a stabilní provoz vždy zařaďte na 10kg nebo 33kg PB láhev regulátor vysokého tlaku s pojistným ventilem SBS; láhev musí vždy stát SVISLE!

Používejte výhradně venku nebo v intenzivně větraném prostoru! – Propan-butan je těžší než vzduch — hromadí se v šachtách, sklepech a kanálech, kde hrozí výbuch a udušení!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Pomocí přiložených plochých klíčů našroubujte 5m hadici na rukojeť hořáku a na výstup regulátoru/ventilu PB láhve — POZOR: plynové matice s drážkami mají **LEVÝ ZÁVIT (LH)**, dotahují se DOLEVA (proti směru hodinových ručiček)!
2. Otevřete ventil láhve (při uzavřeném kolečku na hořáku!) a zkontrolujte těsnost obou šroubení pěnotvorným roztokem nebo mýdlovou vodou (NIKDY plamenem!).
3. Zkontrolujte průchodnost kalichu a vzduchových otvorů.
4. Zkontrolujte celou 5m délku hadice, aby neležela přes ostré plechové atiky ani v trase hořáku.
5. Ujistěte se, že asfaltový penetrační nátěr na podkladu je již zcela zaschlý a odvětraný od hořlavých rozpouštědel!

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Namiřte kalich hořáku do volného nehořlavého prostoru po větru, mírně pootevřete černé kolečko na rukojeti a zapalte směs u ústí kalichu škrtadlem nebo dlouhým zapalovačem.
2. Černým kolečkem nastavte malý stabilní udržovací plamínek, který nezhasne ve větru.
3. Stisknutím pružinové rychlopáky aktivujte plný výkon plamene a plynulým pohybem nahřívejte asfaltový pás nebo vysoušený podklad (hadici si veďte vždy za zády mimo horkou zónu!).

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při krátkém přerušení uvolněte rychlopáku — hořák NIKDY nepokládejte zapálený přímo na lepenku ani dřevo, zavěste jej nebo položte kalichem na nehořlavou cihlu/plech!
5. Ukončení práce: NEJPRVE uzavřete ventil na PB láhvi, stiskněte páku hořáku pro vyhoření zbytkového plynu z celé 5m hadice, po zhasnutí dotáhněte kolečko hořáku a nechte kovový kalich vychladnout!

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před každým použitím vizuálně zkontrolujte 5m PB hadici (při zjištění puchýřů, pořezání nebo zpuchření hadici ihned vyřaďte a vyměňte za novou dle EN ISO 3821).
Pravidelně	Udržujte zadní vzduchové otvory kalichu a mosaznou trysku čisté bez úsad sazí a asfaltu.
Pravidelně	Vychladlou soupravu skladujte volně svinutou (nelámejte hadici u mosazných koncovek!) na suchém větraném místě.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Šroubení hadice po dotažení mírně syčí / tvoří bublinky v mýdlové vodě	Nedotažená převlečná matice LH nebo nečistota na kuželovém sedle mosazné koncovky	Uzavřete PB láhev, vypusťte tlak, očistěte kuželové sedlo šroubení a dotáhněte matici DOLEVA dvěma přiloženými klíči proti sobě.
Plamen je žlutý, měkký a silně čadí	Ucpané zadní přisávací otvory kalichu nebo nízký tlak plynu v podchlazené láhvi	Po vychladnutí vyčistěte 6 otvorů kalichu i trysku; v chladném počasí používejte čistý propan.
Při uvolnění páky plamen zhasne	Příliš uzavřené černé regulační kolečko udržovacího plamínku	Mírně pootevřete černé kolečko pro vyšší průtok pohotovostního plamene.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Pokrývačský plynový hořák propan-butan LONG MAX-1 (~850 mm) s vysokotlakou hadicí 5 m a klíči – Keltin K00055**
Typové označení / Model:	**GE1222_K00055** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Pokrývačský plynový hořák propan-butan LONG MAX-1 (~850 mm) s vysokotlakou hadicí 5 m a klíči – Keltin K00055

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 5172 (Ruční plynové hořáky)
- EN ISO 3821 (Pryžové hadice pro svařování a příbuzné procesy)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.